

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՀԻՐԷ, Ապրիլի փողոց

ՄՈՒԳԱԹԹԱՄԻ ճիշդ դիմաց

Pour les annonces s'adresser
à la Rédaction du Journal PHAROS
LE CAIRE — RUE ABDIN
vis-à-vis du «Mokattam»

ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ ԿՐԵՂՈՒՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԵԿ անդամի համար տողը 3 ՂՐԶ. ՊՂԶ.
ՄԵԿ անդամ է առելի ծանուցումներու համար
մասնաւոր պայմաններ:

ԲԱՍՏԱՆԱՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԵԿԻՊՏՈՍԻ ՀԱՄԱՐ

Տարեկան ՂՐԶ. ՊՂԶ 400

Վեցամսեայ » 55

Եռամսեայ » 30

ՕՏԱՐ ԵՐԿԻՐԵՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

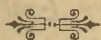
Տարեկան ՊՐ. 26

Վեցամսեայ » 14

ԵՏ ԶԻ ՏՐՈՒԹԻՐ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՈՒՂԶՈՒՄ

ՈՒՆԻ ԵՂՐՈՒԹԻՒՆ



ՓԱՐՈՍ

ԼՐԱԳԻՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸԼԸԶԱՐԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ, ՀԻՆԴԵՍԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

Տնօրէն՝ Լուսինա Գ. ԱՂՔԻԱՐ

Ա. Զ. Դ.

Թերթիս բաժանորդագրութիւնը
Մանսաւիտութիւն կամ փոխանակա-
գրով պէտք է զրկուին հետեւեալ
հասցէին:

Direction du journal PHAROS

LE CAIRE, Egypte

* * *

Թերթիս Աղբքանդիւրի գործա-
կալութիւնը ճիշդ Լիւն Նիլոսեան
ստանձնած ըլլալով, բաժանորդագ-
րութեան և ծանուցման համար դի-
մել իր վաճառատեղին՝ Թէվֆիք
փաշա փողոց:

*ՄԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՏԻԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՁՍՐԻՆ ԶՍՐԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ
ԵՒ ԱՐԵԻՆԵԼԵՆԻ ԽՆԴԻՐԸ

Խորհուրդը կը յաճէր ամենայն
Ռուսաց Ձարին ի Ֆրանսա ճամբոր-
դութեան քաղաքական նկարագրին
վրայ: Պ. Պլոպից — «Թայմս»-ի Բա-
րիդեան թղթակիցը — զայն մասամբ
կը քննադատէ ծանուցանելով թէ՝
Ձարին, Լուպէին և Վալտէք-Ռուս-
ոյին միջև խօսակցութեանց նիւթերն
եղած են, ի միջի այլոց, Արեւելեան
խնդիրը, Հայաստանի դրոժները և
Ֆրանսո-Թուրք միջադէպը:

Անշուշտ, ներքին չէ, առանց չա-
փազանց յանդգնութեան աւելի կամ
նուազ նպաստաւոր ենթադրութեանց
գիմել a priori, ի բացակայութեան
վաւերական տարրերու. բայց կարելի
է, գէթ մերձաւորաբար, փորձել այդ
խօսակցութեանց ընդհանուր նկարա-
գրին վրայ բաւարար գաղափար մը
կազմել, շնորհիւ իրականութեանց
աշխարհին պատկանող որոշ գէյ-
քերու:

Արդարեւ, անվիճելի իրողութիւն
մըն է թէ, իշխան Լուպանօֆի և Կապ-
րիէի Հանթօթի ոճրականութիւնը քաղա-
քական և կուրքէն ձեռնարկէ քաղա-
քականութիւնը Հայկական կոտոր-
ածներուն առթիւ իբր ամենէն յու-
սակ ու դրական արդիւնք ունեցած

էր վիճելի գերակշռութեան յա-
շորութիւնը, Եւրոպայի մէջ, Ֆրան-
սական ու Մոսկովեան աւանդական
ազգեցութեանց: Հոնաւորներու մի-
ապետը, — որուն հետապնդած քաղա-
քականութիւնը էականապէս տըն-
տեսական է և կը ձգտի երկրին ճար-
տարարութեան գերաւորութեան արտա-
դրութեանց առջև առեւտրական նոր
հրապարակներ փնտռել — առիթէն
գիտցած էր օգտուիլ Մուլթանին հա-
մակութիւնները շահելով իր հաւա-
տակներուն հաշտին կարևոր արտա-
նութիւններ ստանալու համար ան-
շահագործեալ Թուրքիոյ մէջ: Իր
կողմէն, Ձարին կառավարութիւնը,
արդէն Եւրոպայի մէջ պահպանողա-
կան ու խաղաղասիրական անհրա-
ժեշտ նկատած էր պահպանել Արե-
ւելքի մէջ իրերու կացութիւնը, աւելի
ապահով կերպով գործադրելու հա-
մար Ծայրագոյն-Արեւելքի մէջ նոր
ընդգրկած: Եւրոպական ու աշ-
խարհակալական քաղաքականութիւ-
նը և այս նպատակով էր որ 1897
թուականին վիճենայի դաշինքին հետ
համաձայնութիւն մը կնքած էր statu
quoի հիման վրայ: Սակայն ի Բե-
թէրսպուրի առանց անակնկալ հիւ-
րին հաշտած էին և Չինական տագ-
նապը կոմա Մուրադիէֆ երկարաշունչ
ծրագիրներուն — և թերեւ իր յատուկ
կեանքին — մահացու հարուածը տա-
լու սահմանուած էր իր ամբողջ մի-
ջազային կնճռոտութիւններովը,
մինչդեռ, ապրին, Թուրքիոյ մէջ նոր
կացութիւն մը սկսած էր արդէն ըս-
տեղծուիլ ի վերջ Ձարերու արեւել-
եան աւանդական շահերուն, գերմա-
նական ձեռնարկներուն ստացած հետ-
գհետէ աւելի մոտաւորող համաձա-
տութեանց հետեւանքով: Այս կացու-
թիւնը կ'սպառնար որոշապէս քաղա-
քական փոփոխութիւն մտնել, Պաղ-
տատի երկաթուղիին արտօնութեան
շնորհամովը Տէօյլէ Պանքի և ցոյց
տալու համար թէ Նէվայի ափերուն
վրայ որ աստիճան կենսական կա-
րեւորութիւն մը կ'ընծայեն այս գծին
շինութեան՝ կը բաւէ նշանակել այն
տեղադրուած մեծաքանակութիւնները որոնք
այս առթիւ — եւ ճիշդ նորեւ —
երեւցան ռուսական մամուլին մէջ,
ուր յայտնուած քաղաքական կար-

ծիրներուն յանդգնութիւնը՝ պաշա-
տական շրջանակներու մէջ ի պատուի
եզոյ հայեացքները կը մտնեն աւելի
կամ նուազ հաւատարմօրէն, արը-
ուած ըլլալով գրաքննութեան բա-
ցարձակ անհերքումութիւնը: Հիւսի-
սի հողային յառաջնադարեան
ճակատագրական առարկաներէն մին
ըլլալով Հնդկական Ովկէանը՝ ոչինչ
աւելի անհաճօյ է անոր համար քան
Տետոններու երեւումը Պարսկային ծո-
ցին ափերուն վրայ և այն դիւանա-
գիտական բուռն պայքարը որ վեր-
ջերս Բեթէրսպուրիի դաշինքին՝ և
Լօրտ Քըրքընի կառավարութեան մի-
ջև մղուեցաւ, Պարսկային շուրջուն
մէջ, կը հաստատէ ասիական Ահաւա-
սիկ պատուը զոր սքանչելիութեան քաղա-
քականութիւնը հայկայեցի Ձա-
րին կառավարութեան Արդ, Թեւոթ-
և կարելի չէ այս վայրկեանէս գրա-
կանօրէն հաստատել թէ այս քաղա-
քականութեան փոփոխման անհրա-
ժեշտութիւնը որոշ ու մեկին ծրագիր
մը ներշնչած ըլլայ կոմա Լամսոնֆի,
սակայն անոնց համար որոնք շահ
ունին ուշիւ հետեւելու Արեւելքի մէջ
իրերու ընթացքին՝ չէ կրցած ան-
նշմար անցնել այն զգալի բարե-
շրջութիւնը որ այլապէս արարե-
ներով ի յայտ կուգայ Ռուսական
քաղաքականութեան մէջ մասնաւո-
րապէս Պաղքանեան ցամաքազդիւն
վերաբերութեամբ: Կը յիշուի ան-
շուշտ այն նուրբ հեգնութիւնը որով
կոմա Կոլուսովսքի, իր վերջին մեծ
ճառին մէջ, իրեն կը թելադրէր տա-
րակուսիլ 97 ի Աւստրո-ռուսական
պայմանագրութեան ամենակարողու-
թեան վրայ, ինչպէս և այն յոռետես
երանգները որով կը ներկայացնէր
Պաղքանեան կացութեան քաղաքական
հեռանկարը: և պէտք է ընդունիլ որ
Մեծ-Դուրս Ալեքսանդր Միխայլովի-
չի հանդիսաւոր այցը Պուլկարի
իշխանին, ինչպէս և երկու պետու-
թեանց տորմիզներուն եղբայրակցու-
թիւնը Պուլկար շուրջուն մէջ, Հա-
պրսպուրկներու փորձ նախարարին
վրդովումները հանդարտեցնելու բնու-
թիւնը ունենալէ հետո էին Հետե-
ւաբար, իրերու այս նոր վիճակին
հանդէպ, թոյլատրելի պիտի թուէր
կարծել որ ի Բեթէրսպուրի տրա-

մագրութիւն կայ, այս պահուս, կոր-
չաքոֆի Արեւելեան քաղաքականու-
թեան մէթոտներուն անդադանալու:
Միւս կողմէն, յայտնի է թէ Ֆրան-
սայի աւանդական ազգեցութիւնը Ա-
րեւելքի մէջ, արդէն 70 ի պարտու-
թեան հետեւանքով խախտած, Հայ-
կական կոտորածներու թուականէն
ի վեր ալ ստուեր մը սկսած էր դառ-
նալ և ոչ ոքի համար գաղտնիք մըն
է Նաբոլէոն Գ. ի հայրենիքին տաճած
զգացումները չքնաղ Մուրիոյ մասին:
Անշուշտ, Գէ Թօրէնի պաշտօնատան
մէջ, Բարձրագոյն Գրան հետ դիւա-
նագիտական յարաբերութեանց խղ-
ման առթիւ, պէտք է յիշած ըլլան
նաև գրեթէ չորս տարի առաջ Մա-
րաշի մէջ Հայր Սալվաթօրի սպան-
նութեան առթիւ եղած դիւանագիտա-
կան կատակերգութիւնը: Սակայն ա-
մէն ինչ ցոյց կուտայ թէ — կաթիլի
էր իբր օրինակ յիշել «Թան»-ի այն
հայասիրական յոգնածը զոր «Փա-
րոս»-ի ընթերցողները գիտեն արդէն —
ի Բարիկ կատարեալ գիտակցութիւն
ունին, ներկայ ժամուս, Թուրքիոյ
կացութեան իսկական նկարագրին
նկատմամբ: Հանրային Պարտուց տա-
րեկան տեղեկագիրը կերպով մը Օս-
մանեան Պետութեան ելեմտական
վարկին բացարձակ անկումը կը գու-
ժէ, ինչոր կը հետեւի Ֆրանսացի և
Անգլիացի «պոստօլտըր» օրկանե-
րուն մէջ այս առթիւ երեւցած մեկ-
նաբանութիւններէն և Պելճիական
L'Essor Economique պէս լուրջ հան-
դէսի մը մէջ մինչև իսկ յառաջ գացած
են տնտեսական արդի տագնապին
ետև քաղաքական ծանր խտնաշփո-
թութիւններ գուշակել Համիտին կա-
ռավարած նահանգներուն մէջ: Ամէն
պարագայի մէջ, ստոյգ է թէ Մե-
լին-Հանթօթի դաշինքը Ֆրանսական
ազգեցութեան համար չափազանց ա-
ղետաբեր ուղղութեան մը հետեւած էր
Արեւելեան գործերուն առթիւ: Թուր-
քիոյ քրիստոնեաներուն ոգևորի աղէ-
խարշ հեկեկանքին առջև խուլ մնա-
լով, Ֆրանսական կառավարութիւնը
ուրիշ արդիւնքի չէր յանգած, բայց
եթէ Մուլթանին կողմէն աներկիւղ
արհամարհանքի մը միայն, որուն գե-
րադրական չափը տուաւ մասնաւոր
Քարափներու խնդրին առթիւ: Հետե-

աբար, ճշմարտաման է որ վալտեր-
Ռուսոյի դաշխիճը — ուր Տէքլասէի
և Միլլըրանի պէս անհատականու-
թիւններ կը գտնուին — համոզուած
ըլլայ թէ, Հանրապետութեան իրական
շահերուն համաձայն չէ վսեմ ան-
տարբերութեան մը մէջ ինքնամիտ
լըումը և թէ ազնիւ աւանդութեանց
վերադարձին մէջ միայն պէտք
է փնտռել եռագոյն գրօշին ազդեցու-
թեան վերականգնումին ապահով գրա-
ւականը:

Այսպէս որ, իրերու ուժովն իսկ,
Հիւսիսի կայսրութեան և Արեւմտեքի
հանրապետութեան շահերը հետզհե-
տէ աւելի կը ձգտին իրարու մերձե-
նալ արտաքին բաղաբաղանութեան
ամենէն խորտուրտ հողին վրայ,
այն է Արեւելեան խնդիրը: Այսպէս
է որ, մանաւանդ, Ֆրանքո-Ռուս նի-
զակակցութիւնը — Եւրոպիոյ մէջ է-
ականապէս անհրաժեշտ՝ իրր հակա-
կշիռ երբեակ նիզակակցութեան — իր
բացարձակ ու ամբողջական նկարա-
գիրը կ'զգենու Ասիոյ մէջ — Արեւել-
եան ու Դարբարդոյն-Արեւելեան խըն-
դիրներ — փոխադարձ շահերու հա-
մերաշխ նոյնութեան մը մէջ իր կա-
պերը շաղախելով:

Հաստատելէ յետոյ այս իրողու-
թիւնը, կարելի է հարցնել թէ ինչ
է Չարին ու Լուպէին վերոյիշեալ աւե-
տակցութեան յարաբերական արժէքը
Արեւելեան խնդրին վերաբերութեամբ
ընդհանրապէս և Հայկական ջարդին՝
մասնաւորապէս: Արդ, թէպէտ փոր-
ձառութիւնը կը խրատէ որ նմանօ-
րինակ պարագաներու մէջ լաւագոյն
է զգուշանալ բացարձակ հաստա-
տումներէ և ժխտումներէ, սակայն
ճշգիւ վերեւ նախագծուած կացու-
թիւնը իրաւունք կուտայ հետեցնելու
թէ Ֆրանսական և Ռուսական կա-
ռավարութիւնները այս պահուս կը
թուին հակադրուելու միմեկին որոշում-
ներ պատրաստել թուրքիոյ նկատ-
մամբ, որոշումներ՝ որոնց մտաւարտ
գործադրութեանը Հայերը և Մակե-
դոնացիները կրնան — թերեւ — ու-
րախութեամբ սպասել:

Պէտք չէ սակայն ունայն պատ-
րանք անուցանել: Պէտք չէ երեւակա-
յել որ — ինչպէս սովոր է ընել որոշ

դասակարգ մը, — երկար ատեն փայ-
փայտած երազներու անբաղդատելի
բարիքները պիտի ապահովուին դրժ-
բաղդ Հայաստանին: Տեսականօրէն,
երկու ճշմարտութիւններ միայն ստոյգ
են, այս նկատմամբ. այն է թէ թըր-
քահայտակ Հայերուն կեանքը, ինչքը,
պատիւը բաւականօրէն ապահովող
պայմաններու վրայ խարսխուած վար-
չական *modus vivendi* մը բնաւին
անհնաշտելի չէ Չարերու կայսրու-
թեան շահերուն հետ: Թէ Ֆրանսա-
կան հանրապետութիւնը՝ իր վեհանձն
աւանդութիւններովը և զաշնակիցի
հանգամանքովը՝ պարտականութիւն
և կարողութիւն ունի միանգամայն
ջանալու Նիքոլա Բ. ի կառավարու-
թիւնը տեսնելու այս եղանակին ըն-
կերացնելու: Ահաւասիկ ինչ որ կը
պահանջէ քաղաքակիրթ մարդկու-
թեան խիղճը: Ահաւասիկ ինչ որ
խոհականօրէն թոյլատրելի է յուսալ,
առանց չափազանց լաւատեսութեան
մը դիրքաթեք անուրջներուն հեշտա-
կանօրէն անձնատուր ըլլալու:

Ա. Ճ.

ՍԵՒ ԾՈՎ, ԱՅՎԱՃՈՎՍՔԻ, ԱՍՏՈՒԱՏ

Այլազովսքին մեռած: Ահա աներևա-
կայելի բան մը: Միթէ ջնջում մըն է հը-
զոր ձերունիին մահը: Միթէ անվախճան-
ներէն չէ՞ աս սր սուգի տեղ զմայլում կը
ծնին: Հիմա մեռած է կ'ըսեն. ինչ փոյթ,
բանի որ ահագին կենդանութիւն մը ունե-
ցաւ, բանի որ մարդ անոր կեանքովը նա-
խապաշարուած է անգամ մը: Բացարձակապէս
կ'ապրէր կոր ան բերապատիկ կեանքերու
միաձուլ կենդանութեամբը: Իր ամբողջ ան-
ձը կորովին ձևաորոշմէն էր, վարդագոյն,
լուսաւոր: Կ'զգայիր, իր անձն ի վեր նա-
յելով, իր թաթին մինչև իր գլուխը՝ թէ
խաղաղ ու գերագոյն ուժ մըն էր: Կ'զգայիր
թէ իր խաժ ոլորտին մէջն էր, կանգուն,
հոյակապ: Ինքնին կ'ըսէր, գրեթէ արցուն-
քով մը, թէ Մոյլապէսն է: Կ'ըսէր թէ
անշուշտ իր աչքին առջև հորիզոններ կա-
յին միշտ, յաւերժապէս հեռացած գոլորշի-
ներու մէջ ելեւելանք լեռներ, թէ անընդ-
հատ կը տեսնէր ձերմակ ամպերու ամբար-
ցումը կապոյտին մէջ: Դերկալի իրիկունեւե-
րու մէջ բռնկած ամպերու ամենէն ծախրը
իր աչքին առջևէն երկնային ժպիտներու
հոյքեր, ծովային ծիծաղներու վոհմաններ

մատաղատի էր, աղւոր չէր, ոսնած ծաղի-
կի ճերմակութեամբ, աչքի զարնող միայն
մազերը ունենալով, երկու երեսմութիւն հիւս-
քեր որ մինչև ոտքերուն կոճերը կ'իջնէին,
և երբ քակուէին, կը ծածկէին զինք վե-
րաբերով մը որուն մէջ բոլորովին կ'անե-
րկութեամբ և Օմար որ նախ կատակի
համար անոր հիւսքերէն մին բռնած էր, ու-
զեց աւելի մօտէն տեսնել զմըք որ անգին
կը դանար, աչքերը որ կը տփգունէին իր
իշխանական կատակի անգիտակից փայփա-
յանքին տակ:

Ծաղկատի աղջկան յուզմունքը իր սովո-
րաբար սքողեալ նայուածքը ալ աւելի փայ-
լուն կ'ընէր:

Բրէնսը զանի աղւոր գտաւ և զարմացաւ
ըրած գիւտին վրայ:

Օրեր, ամիսներ անցան, բայց զարնան

կը թռչէին. անշուշտ, իր նայուածքին առջև,
վարը, ամայութիւններու մէջ յաւիտենական
ծով մը կը տապալէր: Ամբաւութեան բոլոր
լուսաւորութեան հոսանքներուն հետեւ
նազոր տեսողութեան շառաւիղին հանդէպ
կը լուսաւորուէին. անհունին տեսիլները ըզ-
մայլումով կը շնչէր, ու կ'իւրակերտէր պա-
ստիք երանութեամբ: Գիճէ՛ր զանոնք, վա-
սերդի կը սիրէր զանոնք. բանի սր ոչ թէ
իր արուեստագէտի նիւթերը՝ այլ իր մար-
դու տարբեր էին անոնք. բանի որ անեզ-
րութեան շարժումէն ու լոյսէն տարրուած
էր ինքը. այսինքն անեզրութեան երթակա-
յական զուարթութիւնէն, զոր կ'առարկայա-
ցունէր իր գիտակցական էակի զուարթու-
թեամբը՝ տիեզերքին վայրենութիւնը ժող-
տեցնելով: Քանի որ ամէն գեղարուեստա-
կան երկ համապատասխան իրականութեան
ընդհանրութիւնն է ըստ արուեստագէտին՝
ինքը՝ երանգներու ու գիծերու երջանկու-
թեամբ մը բնութիւնը կը վերաստեղծէր:
Իրմէն ուրիշ բան չէր յաւելուր այլ քաղ-
ցրութիւն, ժպիտ, լոյս: Ահեղ նիւթերուն մէջ
չ'ես գիտեր ինչ անշուշտիքի երանգ մը կը
գնէր, ինչ անուշութիւն, որ առիկա կը
թուէր երկնքին երանութիւնը, լեռներուն
խաղաղութիւնը, ամպերուն, թռչուններուն
հրճուանքը, ծովուն զուարթութիւնը ըլլալ:
Կարող բաններուն ուրախութիւնը ըլլալ. —
բովանդակ իր հսկայի ուրախութիւնն էր ան:
Իր տեսիլներուն տէրը եղած ըլլալու, և ա-
ւելի քան առիկա՝ զանոնք ծծած, իւրացու-
ցած ըլլալու, զանոնք ներկագոյն ու ար-
տաղած ըլլալու ժպիտը: Իր մէջը, անընդ-
հատ, ծածկալուն ծով մը կուռէր: Կարո-
ղութեան ինքնարեքցումը, անձնկան ու տի-
եզերական ըմբռնումին ուրախութիւնը ու-
նէր: Աստուածային լաւատեսութեամբ մը
կը թուէր անհունը քաղցրախառնել: Անփո-
փոխելի տարրին անհատաւարելի երեւակա-
յողը, անընդհատեղ ծովը եղաւ. որովհետեւ իր
գիծերուն, զոյններուն, ողիւն զուարթութեամ-
բը բնութեան մոայլը բարեխառնեց և ստեղ-
ծագործութեան լաւատեսութիւնը պատմեց:
Իր ծովը՝ թաքնիւծ, զմրուտի, բիրեղի
լոյսեր ունէր. մեղմակի անրապատեղի քաղց-
րութիւններ. ծովուն մէջ ծիածան կը խառ-
նէր: Երկնքով ու անդրաշխարհով լեցուն
յոյզ մըն էր ալիքը. իր խառնակները շքեղ
վայրենութեամբ մը կ'ամբարտակուէին. իր
տարմորթներուն ձերմակ թռչելը լծիտ ցնո-
րակոծում մըն էր. իր հորիզոններուն ա-
մայութիւնէն անգին Աստուած կար. իր ամ-
պերը փառաբանութիւններ էին. իր նաւա-
բեկութեանց մէջ անհուն երանութիւն մը

այդ գիշերուան ազդեցութիւնը չ'ընդունցաւ:
Այն օրը որ Չոհրա իր առաջին զաւա-
կը տուաւ Բրէնսին, գերիին տիրապետու-
թիւնը բացարձակապէս հաստատուեցաւ. և
երբ օրինաւոր կէնը, ուրտը խոցուած, նա-
խանձէն մեծնելու աստիճան կերուած, և
կաւ ապահարզան խնդրէ, ամսիշապէս շը-
նորհուեցաւ:

Չոհրա կարողացաւ իր տեղը գրաւել և
զինքը հոն ամառ բռնել, ոչ թէ օճանեալ
կիներու սովորական եղող ամբարտաւանու-
թեամբ, յանդգնութեամբ և խրոխտութեամբ,
այլ ճշմարիտ իշխանուէր մը անվիճելի հե-
ղինակութեամբ և արժանիքով:

Քանի մը ամիսներ բաւական եղած էին
ուզել գերին կատարեալ իշխանութիւն մը ը-
նելու համար. ուսեալ չէր, բայց իր ամենա-
մեծ հրապոյրը եղող բնածին ազնուութեան
հետ յարակից՝ գործնական կեանքի անյող

կը խորհար: Իր երկերը անեզրութեան տօնն
էին, վստիքի պէտք էր ըսել աշխարհին թէ
ամէն վայրեկեան անհունին տօնը կայ միայն:
Այնքան նոյն էր ծովին հետ՝ որ ազատ
էր անոր մէջ, անոր վերնը, և անոր պէս:
Իր վրձինը, ամենակարող, անխոյլ, աստ-
ուածային էր ինչպէս Պոսիպոնի երեքժա-
նին: Իր հոգին ծփանում անեզրութեանց
մէկ իսկացումն էր. իր էութեան ամենէն հ-
թեալին բանը ծովային բան մըն էր: Սև
ծովը իր մէկ արցունքն էր:

Մեռաւ: Թող Սև Ծովին մէջ թաղեն
զինքը: Թող հիմա խրացումը փոխադարձ
և ամբողջ ըլլայ: Թող իր մարմինը տանին
Սև Ծովուն բացերը. խրիմի ժայռերէն տես-
նուած հորիզոններուն մէջ, և հոն ձգեն
զայն: Իր մկրտութեան, օճման աւազանը
թող իր գերեզմանը ըլլայ: Անկուսին, վերա-
դարձին ճողփիւնը թող երկարաձգուի, թող
վայրենանայ, խոնանայ անհուն ջուրերուն
ձայնին մէջ, առ յաւատ, ինչպէս Սև Ծո-
վուն տեսիլը իր հոգիին մէջ իսկացած, բիւ-
րեղացած էր, իր կեանքին մէջէն անցնելով
մինչև իր պատասաններուն անկոխելի և ան-
մատոյց հորիզոնները: Սև Ծովը իր շիրիմը,
յիշատակարանը, յաւիտենական թող ըլ-
լայ. որովհետեւ իր ներշնչումը, կեանքը,
անմահութիւնը ան եղաւ: Սև Ծովը իր հո-
յակապ խաղաղութիւնը անոր պատանք ը-
նէ թող. իր ջուրերուն մորիկը թող ծիրա-
նի ընէ անոր: Ծովուն քաղաքարն էր. թող
ընկղմէ հոն ուրիշ հիաստեղծուեր էր: Ծո-
վը և անոր իմաստութիւնը թող ձուլուին,
և զԱստուած պատմելու համար անոնց յո-
րինած անդունդէն յաւերժապէս թող բար-
ձրանայ ջուրերուն ազադակին բուրգը:

ՏԻՕՆ-2

ԲԱՆԱՔԱԿԱՆ ԱԺՍԱՐՅԵՆ

— Պոլիսէն Սեպտ. 27 թուականաւ կը
հեռագրեն թէ թուրք ռուսիկաները Ֆրանս-
ական թղթատան վրայ յարձակել և բռնի
կերպով բոլոր նամակներն ու լրագիրները
յիշեալ թղթատան պաշտօնեաներուն ձեռքէն
առել են:

Պ. Ջինովիէվի հրամանին վրայ ռուսա-
կան զեռպաշտան թարգմանը սաստիկ
կերպով բողոքած է Բարձրագոյն Դրան և
ետ խնդրած զանոնք, սպանալով որ հա-
կառակ պարագային առաջ պալլը հետեանք-
ներուն պատասխանատու պիտի բռնէ թուրք
կառավարութիւնը:

— Աթէնքէն ստացուած վերջին լրագիր-

զողդ դատում մը ունէր. ոչ մէկը իրմէ ա-
ւելի աղէկ գիտէր հրաման մը տալ, որ
խնդրուածքի մը սիրուն կերպը ունէր, կամ
նախաձեռն մը մէջ գնել իր կամքին ար-
տայալութիւնն իսկ: Ուստի իր հզօրութեան
առջև քիչ քիչ բոլոր ճակատները խոնար-
հեցան և իր ամենէն անհուշ թշնամիները,
իրեն եղածին պէս իրենք ալ գերիներ, վեր-
ջապէս մոռցան իրենց անոր հետ ունեցած
անցեալ վիճակակցութիւնը, բարեսիրտ և
սրբաբարոյս տիրուհի մը միայն տեսնելով
անոր վրայ, խոնարհներուն նկատմամբ ու-
ղորմած, վրեժառութեան կամ վատութեան
անընդունակ, որ երկպառակութեանց առաջ-
քը կ'առնէր, և որ այդ փոքրիկ թագաւո-
րութիւնը թէ սրազատութեամբ և թէ վե-
հանձնութեամբ կը կառավարէր:

Երբ Բրէնսը մեռաւ յեղափարծ այն յաւ-
կարծախա մահերէն մէկով որոց զադտնիքը

ԹԵՐԹՕՆ «ՓԱՐՈՍ»Ի (6)
ԺԵՂԱՆ ՏԻՎՐԷՅ

ԲՐԷՆՍ ՄՈՒՐԱՏ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՐՔԵՆԷ ՆԵՐՇՆՁՈՒԱՄ ՎԵՊ

ԳՆՈՒՆ Բ.

Ինչպէս չնեղիր իր մայրը այդ գեղեցիկ
տղուն, իր միակ զաւակին, որուն ծննդեա-
նը կը պարտէր ինքը, խեղճ անշուք Գե-
րուհի, զուրկ օրէն շնորհքէ և գեղեցկու-
թենէ, այն թագը զոր իր դիպուածական
մայրութիւնը դրած էր իր ճակտին վրայ:

Մուրատի հայր Բրէնս Օմարը երեկոյ մը
ցայգերբուէ մը տուն դառնալուն՝ տարօրի-
նակ քննեց մը ունեցած էր զինքը հարէմը
մտցունող երկշտ աղախինին համար. շատ

ներուն համեմատ, Կ. Պոլսոյ ֆրանսական պետական Պ. Քոնսթանտինի պիտի յաջորդէ Տ'Օրմընտն կոմսը:

— Կ. Պոլսէն կիւմսներն թէ գերմանական Տէօյլ Լէյպանը Լայն շոգինաւային ընկերութիւնը 103,000 Անգլիական ոսկիի ծախու առած է Կոնսթանտինոպոլիսէն իտալական շոգինաւները որոնք այսուհետեւ գերմանական գործակի տակ պիտի ճամբորդեն:

— Թուրքիոյ Բալթիկ ստացած տեղեկութիւններուն նայելով, կերէի թէ Չինական մայրաքաղաքին մէջ անգործութիւնը կատարեալ է Եւրոպական պետութեանց քաղաքներէն ի վեր և թէ ըրիտօնեաները ամենայն առաջ հոգեւորական քաղաքներ չորս դին կրնան պտտիլ:

Չինի իշխանը յայտարարած է թէ պատգամաւորութիւն մը պիտի ղրկէ Աստորաիա, Ամերիկա, Ֆիլիպին կղզիները, Ճապոն, Պորթո, Սալոն և Սինկաբուր, այդ կողմերը բնակող Չինացիներ հրաւիրելու համար նուիրատուութեամբ մանակցել վերձարուելիք տուգանքի գումարին:

— Պոլսկար աւազակներ լեռը տարած են Ամերիկացի միսիոնարուհի մը, Միս Սթոն և իբր փրկանք 3,000 տաճկական ոսկի կը պահանջեն. բայց կը կարծուի թէ տրամադիր են առանց փրկանքի ալ օձիքը թող տալ շուտով պայմանաւ որ թուրք իշխանութիւնները բանտէն արձակեն այն պոլսկարները որոնք ձերբակալուած կին մակեդոնական շարժումի միջոցին:

Տ Ե Ղ Ա Կ Ա Ն

— Ֆայիգ փաշա, թրքական ծովային սպայախոյտ պիտը, որուն Պոլսէն փախուտը ծանուցուեցաւ, կիրակի օր Թրիքէթէն Աղէքսանդրիա ժամանց:

— Արաբներն մէկ երկու թերթեր, իտալական գաղթականութեան ղեմ կծու և անպատուիչ յօդուածներ գրած ըլլալուն համար շարժել մը ի վեր այս խնդիրը շատ ծանր հանգամանք մը ստացած էր, այն աստիճան որ իտալական հիւպատոսարանը պաշտօնական դիմումներ ըրած էր Եգիպտական կառավարութեան մօտ, իր հպատակներուն ղեմ եղած այս անարգանքին պատշաճ դժհացում մը տալու համար:

Այս օր կիմանանք որ մեր արաբ պաշտօնակիցները զգալով իրենց բռնած ընթացքին բոլոր անպատշաճութիւնները, անձամբ զիմեր են իտալիոյ դիւանագիտական գործակատար Պ. Թուքէնիի ներողութիւն

Արեւելքը միայն գիտէ, բան մը չփոխուեցաւ իր ազդեցութեան և գործութեան մէջ:

Իր վարքին խոտարմութիւնը, իմաստութիւնը որով կուղղէ իր գաւկին առաջին գաստարակութիւնը իբրեւ բնական խնամակալուհի մը կը հարկադրէին զայն ընտանեաց վրայ. զանի անարգելէ վերջը, հիմայ սիրելու եւան զանի և մէկուն մորքն չանցաւ անոր երեսին զարնել իր բախտին ապշեցուցիչ արագութեամբով:

Արքունիքը բացաւ անոր առջև իր գուռները, խտիվին կրնեք իրենց քոյրը կոչեցին զանի:

Բայց մեծ վիշտ մը վերապահուած էր իրեն. իր որդին, Մուրատ, իր միակ սէրը, իր միակ պարծանքը, որ ամուսնացած էր իր աստիճանէն վեր գեղատի իշխանուհիի մը, գեղանի, հարուստ, Եւրոպական կրթութեամբ սնած ճշմարիտ թրքուհիի մը հետ,

խնդրելու համար և յայտարարած են թէ ետ կ'անեն իրենց գրածները:

— Պոլսէն եկող շոգինաւներուն ղեմ գրուած քարանձինսն ամառս 28 էն ի վեր վերցած է բոլորովին:

— Լէ Զիրաւիս լրագրին թղթակիցը հետեւալը կը գրէ Սուէզէն:

« Արապի փաշայի Բրիճան Խրէն շոգինաւով շարժել օր հոս հասնիլը ձեզի հեռագրեցի: Երկնաւոր խաբիսն նեանդուն պէս, ներս մտայ և Արապի փաշայի ներկայանալով հետեւալ խօսակցութիւնը ունեցանք:

Իրեն հարցուցի թէ ինչպէս ժամանակ կանցնէր ի Սէյլան իր աքսորալայրը:

« Այդ կղզին հասնելուն պէս, պարտականութիւն սեպեցի երեք զարդոցներ հաստատել զորս բարեբեկու համար ամբողջ ջանքերս թափեցի: Ասիկայ իմ միակ ըզրաղումն էր: Ամեն օր այդ զարդոցներ կը այցելէի, որմէ յետոյ կը դանալի տուն ուր ամեն օր երկու ժամ Գուրամ ի ընթերցանութեամբ կանցնէի, զաւակներէս շրջապատուած:

— Օտարներու հետ ձեր յարաբերութիւնները ինչպէս էին:

— Երբեք զբոսաշրջիկ մը չէր անցնէր Սէյլանէն առանց զիս տեսնելու:

Յետոյ Արապի Եգիպտոսի վրայ լուրեր ուղեց ինձմէ:

— Տասնը ութը տարի անցուցի աքսորի մէջ բայց կարծեմ թէ իմ ամբողջ վիշտերս և տառապանքներս սա արդիւնքը ունեցան որ Եգիպտոս և իր վեց միլիոն բնակիչները այս օր խաղաղութեամբ կ'ապրին:»

Հազիւ քսան հոգի կը գտնուէին քարափին վրայ Արապիի ցամաք ելած պահուն: Խօսքը ասանց ուղղելով, Եգիպտոսի կառավարչներուն և մուսթրներուն վրայ տեղեկութիւններ հարցուց, Բազմաթիւ այցելուներ գացին զինքը տեսնելու Հակ Ապու խաբիի տունը, ուր իջնանա՞ծ է:

— Մասնական Մեծ Օթեակը, իր վերջի տարեկան ժողովին մէջ, ըստից առաւելութեամբ խորիս պէլ Ռադէպը իրեն նախադաճ ընտրեց 12րդ. անգամ ըլլալով:

— Ն. Բ. Խտիվին Պոլիս երթալուն առթիւ Սուլթանը՝ Եֆենալաք ի առաջին աստիճանը տուած է Մուսթաֆա փաշա Ֆէհմիի, Ռիազ փաշայի և Մահմետ փաշա Սիտքիի կիններուն:

— Ռուսական շոգինաւային ընկերութիւնը կը ծանուցանէ թէ այսուհետեւ Պոլիս գացող շոգինաւերը հինգշաբթի օրերը պիտի մեկնին փոխանակ չորեքշաբթի:

օրին մէկը ամուսնաթողութիւն ընելու ելաւ, ինքն ալ հրապուրուած գեղուհիի մը գեղեցիկ աչքերէն, զոր կին առնել երդումըրած էր ինչ որ ալ ըլլար, ինչպէս որ ատենօք հայրը Զօհրան կնութեան առած էր:

Եւ խեղճ կինը յուսահատութեան մէջ էր, անոր համար աւելի վերաւորուած՝ վաւերապէս կարծես թէ իր բոլոր անցեալը, այն չուստ պատմութիւնն էր՝ որով հիմայ զինքը ապտակաւ ընել կ'ուզէին, և վա՛ն զի ապահով էր որ Մուրատ, եթէ ճարը հասնէր, օր մը իր երեսն ի վեր պիտի պոսար:

— Բայց, մայր, կը կարծես որ այս ընտրած կինն չպիտի կրնայ ընդիմանիլ... Միթէ այսօր իշխանուհիներուն և մայրերուն տիպարը չ'է զուէն... Գուհն ալ, իրեն պէս խեղճ անշուք ու անպայ աղջիկ մը չէ՞ր երբ հայրս սիրեց ընդիմ:

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԷԿԻ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

Լոնտոն, 28 Սեպտ. — Թաղաւորը Պալատով վերադարձաւ:

Անգլիական Նաւարատին մը Պարսից ծոցը օդակարգուաւ:

Կըսեն թէ Թուրքիոյ պիտի կը ղրկէ Քովէլը հաւանաւոր համար:

«Տէլէֆոնիկա»-ը կը ծանուցանէ թէ Լորտ Քրոմըր պիտի ամուսնանայ Լէտի Քէթլըրին Թայիի հետ:

Բարիգ. 28 Սեպտ. — Օրլանտի Հանրի Իշխանին մարմինը ամփոփուեցաւ Տրէյլ արքայական մատուռին մէջ:

Կ. Պոլիս. 29 Սեպտ. — Կոստ Լամտորֆէ խնդրուած ըլլալով որ Լորանտի և Թուրքիոյ միջև գտնուած խնդրոյն մէջ միջամտէ, այս վերջինոյն առաջարկութիւնները ընդունել տալու համար, պատասխանեց թէ այլևս պատճառ մը չկայ այս խնդրոյն կարեւորութիւն տալու և թէ կարգադրութիւն մը ժողովուրդ կը նկատէր:

Կ. Պոլիս. 26 Սեպտ. — Պէյրուսի Բ. Դըրան կ'իմացնեն թէ արիւնահեղ կոխներ ծագած են Իսլամներու և Քրիստոնեաներու միջև:

(ՌԻԻԹԵՐ)

Կ. Պոլիս 28 Սեպտ. — Կը յուսացուի թէ Ֆրանսոս-Թրքական միջադէպը ի մօտոյ պիտի կարգադրուի:

Կ. Պոլիս. 29 Սեպտ. — Պէրուսի մէջ արիւնահեղ բաղադրութիւն տեղի ունեցած են Իսլամներու և Քրիստոնեաներու միջև:

Արաւու. 20 Սեպտ. — Պ. Տըբլէ, գաղթականութեանց նախարարը, ի զիմաց կառավարութեան, նախագահեց Բասթէօրի յիշատակին կառուցուած արձանին բացման հանդէսին:

(ՀԱՎԱՍ)

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

Կ. Պոլիս. 30 Սեպտ. — Նախարարաց խորհուրդը ընդունեց Ֆրանսայի կողմէ ներկայացած առաջարկները Լորանտի խնդրոյն մէջ:

Այս կարգադրութիւնը Ֆրանսական կառավարութեան կողմէ վաւերացուելուն պէս, Սուլթանը հաշտութեամբ պատուիրակութիւն մը պիտի ղրկէ Բարիգ, դիւանագիտական յարաբերութիւնները վերահաստատելու համար:

(ՀԱՎԱՍ)

Զ Ե Կ Ո Յ Ց

Փաստաբան Պ. ԽոՍՐՈՎ ԶՅՐԱՊ, պատիւ ունի ծանուցանել իր յաճախորդներուն թէ իր փաստաբանական գրասենեակը փոխադրած է Օսմ. Պանթալի հին շէնքին ղեմ, Քալլուլթա Պիլաիկա, վերնայարկ թիւ 21 սենեակը:

Ճշմարիտը, ո՛չ, ինքը չէր կարծէր որ իր ապագայ հարսը իրեն երբեք նմանէր:

Ամբարտաւան և ունայնամիտ Զմիւռնացի աղջիկ մըն էր, նշանաւոր գեղեցկութեամբ, բայց զրեթէ հաւասարաչափ խրոխտութեամբ, արդէն. ծածուկ ուսում կ'առնէր Բրէնսին երկու աղջիկներուն օտարական դաստուարէն առած դասերուն ներկայ դասուելով. արդէն տարամբծօրէն ծաղկատի հանրմանքուն գործը տեսնելու բարձր շնորհը ձեռք բերած էր և անոնց ըսվին բնաւ չէր դատուեր:

Այս խորամանկ անձը բաւական ծրաններէն կը խօսէր խօսակցութիւն մը շարունակելու աստիճան, Անգղիկներէն կը հասկնար և անսխալ կը գրեր Արաբերէն և Թուրքերէն: Այսչափ ալ պէտք չէր իշխանին զանի կատարեալ աղջիկ մը յայտարարելու համար:

Զօհրա խեղի պէս սիրած էր Օմարը,

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐՈՒՅՑ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԱՐԺԵԹՈՒՂԹՔ

Աղեքսանդրիա, 20 սեպտ.	
Բրիլլիէթէ	100 1/2
Իւնիֆիէ	107 1/4
Տայիրա Սանիյէ	103 /—
Տօմանեալ	104 /—
Թրքական Բոնսօլիտէ, սեռի Շ	26 62
Բումէլի Երկաթուղի	Քր. 103 /
Բանալ տը Սիւէզ	» 3700 /—
Բանալ տը Սիւէզ օպլիկ	» 640 /—
Նաշ. պանք օֆ Էնիթ	Ա. Ռ. 11 1/4
Աղէքս. Թրամվէյ (բրիլ.) Քր.	49 1/2
Աղէքսանդրիոյ Թրամվէյ (աքսիօն տիվիտանտ)	» 29 /—
Բրէտի ֆօնսիէ եպ. աքսիօն	» 542 /—
Բրէտի ֆօնսիէ 3 0/0	» 264 1/2
Զրի Էնկ. Գահիթէ	» 652 1/2
» Աղէքսանդրիա Ա. Ռ.	» 35 7/8
» Թանթա	» 12 /—
Պէնէրայի անանուն ընկ.	» 48 /—
Էնիթըն մարքէթ օպլ. 5 0/0	» 100 /—
» » աքսիօն	» 0. 14. 9
» սօլթ ընտ սօտա	» 0. 15. 9
Նունկովիչ Օթէյա	» 4. /—

ԲԱՄՊԱԿ ԵՒ ԱՐՄՏԻՔ

ՔՕՆԴՐԱ	
Աղեքսանդրիա, 20 սեպտ.	
Բամպակ. Նոյ. Թալր. 9 3/4	— /—
» Յունկ. » 9 25/32	— /—
» Մարտ » 10 15/16	— /—
Պիզէ. Նոյ. Դեկ. Յուն.	» 63 1/4 — /—
» Գիտ. մարտ » 63 25/40	— /—
Բակլա. սեպ. Նոկտ. » 90 1/2	— /—
» Նոյ. Գեկ. յվ. » 93 /—	— /—

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴԵՆԱՐԱՆ

Ժ. ՏԻՐԼԻՔ

ԳԱՀԻՐԷ — ԷԶՊԷՔԻՅԷ

Պ. Ժ. Տիրքը պատիւ ունի ծանուցանել իր յարգող յաճախորդներուն թէ այսուհետեւ իր գեղարանը բաց պիտի մնայ գիշերներն ալ մինչև առաւօտ:

Գիշերային սպասարկութիւնը պիտի կատարուի թէ ձեռն վկայեալ գեղագործի մը: 1—10

ՀԱՅԱԿԱՆ ՆՈՐ ՄՐՋԱՐԱՆ

ԷՐՃԻԱՍ

Գաւիթի, Աթապու-Խաւսու

ԽԱՆ ԳԱՍՏԱՐԱՆԵՐՈՒ ՃԵՐ ԳԻՄԱՅ
Գահիթի ամենէն կեղանակաւ մէկ կէտին վրայ հաստատուած այս նոր սրճարանը կը յանձնարարուի իր մաքրութեան, կարգապահութեան, սպասարկութեան, կանանաւորութեան և ըմպելիներու առաջնակարգ յատկութեանը համար: 1—2

բայց ինքն ալ անկէ սիրուելու համար բան մը չէր ըրած. ընդհակառակը ինչպէս կատարուած էր Մուրատը, իր տարաստիւր աշակերտը տոչորելով զանի, իր երակներուն բովանդակ մղումով զանի ջնուցանելով, միշտ անոր ճամբուն վրայ դարանամուտ՝ երբ յարկաբաժինին մէջէն կ'անցնէր, կատարուելիք հրամանի մը գոհացուցուելիք բաղձանքի մը միշտ դէտակն պատրաստ. ու այդ կամապաշտ կինը յաղթած էր այդ երկչոտին, որ մինչև այն ատեն զեռ շատ զգաստ էր. մայրական աշաւորջ հոկողութեան տակ, մայրը՝ որ իր գաւկին համար վախճալով հարեմին մեքենայութիւններէն, հրաշագեղ կին մը նետած էր անոր գիրը՝ այն օրը որ հասկցած էր թէ իր գործը ալ բաւական չէր անոր:

(Շարունակելի) Թարգմ. Յ. ՍԵԹԵԱՆ

Գ. Ե. Կ. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԾԽԱԽՈՏԻ ԵՒ ՍԻԿԱՌԷԹՆԵՐՈՒ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԹԷՎԵԻԹԷ — ԳԼԽԱՌՈՐ ԿԱՃԱՌԱՏԵՂԻ ՆԱԽԻՆ ԶԱԲԹԻՅԷԻ ՇԷՆՔ

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՆԵՐԻ ՆԻՒՆՈՐԲԻ
ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԿԵՆՍԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ 1893 թ.

ՊԱՀՅՈՑԻ ԳՈՒՄԱՐ ՄԵԿ ՄԻԼԻԱՌ 563 ՄԻԼԻՈՆ 961 ՀԱՋԱՐ ՁԵՐՆԵՐ

Ապահովագրական ամեն կարելի դրուբիւնները կը գոծադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք, զաւակաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն

ՄՈՒԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖի սակագիրը և ապահովագրութեան զանազան դրուբիւնները չուսումնասիրած մի ապահովագրութիւն. — Առատութեան պայմանները
Տեղեկութեանց համար գիտել ի Գահիրէ առ ՊՊ. Ն. ԳԻՐԶԻՍ և Ժ. ՎԱԼԵՐԵ, Ընդհ. ներկայացուցիչք:
Աղեքսանդրիա Անթ. Թ. ՌԱԼԻ, գլխաւոր գործակալուար. Գ. ԵԿՍԻՈՅ Դեր-Գործակալ ի Գահիրէ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԵ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԻՆՈՒՄ 200,000,000 ՁԵՐՆԵՐ

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՔ ՅԵԳԻՊՏՈՍ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ-ԳԱԶԻՐԷ ԲՈՆ-ՍԱՅԻՏ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԵՆ կ'ստանանք ամեն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններ, ինչպէս փոխառութիւն արժէքաւոր թուղթերու վրայ:

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ արժէքաւոր աւանդներու վրայ:

Ֆրանսայի և օտար երկրներու վրայ կ'ստայ չէքեր, փոխանակագրեր, և վարկագրեր:

Կը գանձէ եգիպտոսի և արտասահմանի վրայ քաշուած փոխանակագրեր:

Աւանդ ձգուած գրանցներուն փոխարէն կ'անխորշ պայմանաւանդ մուրհակներ կ'ուտայ:

ԽՏԻՎԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱԻԱՅԻՆ ԸՆԿ.

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ ԵՒ Կ. ՊՕԼՍՈՅ ՄԻՋԵԻ

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՇՈԳԵՆԱԻԵՐՈՎ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԹՈՒՐԻՒՆԻ ԳԻՐ

ԵԱԲԱԹԱԿԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԿՆՈՒՄ. — Ամեն շորեքշաբթի օր ժամը 4ին (յ. մ.) դէպի Բիրեա, Խզմիր, Միտիլի եւ Կ. Պոլիս:

ԺԱՄԱՆՈՒՄ. — Միկնոյն նաւահանգիստ, ներքն ժամանում յԱղեքսանդրիա ամեն Շաբթի օր, առաւօտեան ժամը 7ին:

ԾԱՆՈԹ. — Ճամբորդները բաւական ժամանակ կ'ունենան շոգեանները Բի-

րեա հանդիպելուն, Աթէնք այցելել:

ՍՈՒՐԻՈՅ ԳԻՐ.

ՄԵԿՆՈՒՄ. — Ամեն շաբաթ օր ժամը 4ին (յ. մ.) դէպի Բոն-Սայիտ, Եաֆա, Հայֆա, Պէյրութ, Տրիպոլիս, Մէրսին և Իսկէնտէրուն:

ԺԱՄԱՆՈՒՄ. — Միկնոյն նաւահանգիստ, ներքն ժամանում յԱղեքսանդրիա ամեն

Չորեքշաբթի առաւօտեան ժամը 6ին, Տասնընչիկ օրը անգամ մը՝ երթեւեկ կ'արմիր

Ծովու հետեւեալ նաւահանգիստներու միջև.

ՃԻՏՏԷ, ՍՈՒՐԻՆ, ՀՕՏԷՅՍ, ԱՏԷՆ

Ճամբորդութեանց և ապրանաց համար գիտել ինկերութեան Աղեքսանդրիոյ, Բոն-Սայիտի, Սիւէզի և Գահիրէի գործակալութեանց, ինչպէս նաև Գուբի ամեն մասնաճիւղերուն:

1-1902

ԼԵԻՈՆ ԿԻՒՄԻՇԵԱՆ

—X—

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԺԱՄԱՅՈՅՑԻ ԵՒ ԳՈՂԱՐԵՂԵՆԵՐՈՒ

ԳԱՀԻՐԷ, Մուսի փողոց,

Ս. եւ Ս. Սիսնաիի վաճառատան դէմը

Ապրանաց զանազանութիւն

Երաշխաւորութիւն

Աժանութիւն

Ճոխ հաւաքածոյ Ամերիկեան և Ֆրանսական

Շոնոկրաֆներու

Ծանօթ: Վարպետ ժամագործ մը յաճախորդներու տրամադրութեան տակ կը գտնուի:

ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՂ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

Հաստատեալ խտիվական հրամանագրով

25 Յունվար 1898

Դրամագլուխ Մեզլ. ոսկի 1,500,000

Պահեստի դրամ " " 193,000

Կառավարիչ. Սըր Էլվին Բալմէր.

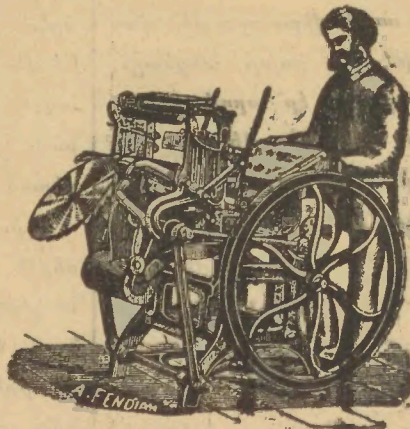
Ընկ. կեդրոն ի Գահիրէ. Մասնաճիւղեր. Աղեքսանդրիա, Մանսուրա, Խաբթում:

Եգիպտական Ազգային Դրամատունը կընդունի աւանդներ, դրամ փոխ կուտայ և ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ ապրանքի և արժէքաւոր թուղթերու վրայ:

Կը գնէ և կը վաճառէ արտասահմանի վրայ քաշուած փոխանակագրեր և կը ստանանք ամեն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններ:

Ս. ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԷՋ

Կը տպուին ամէն լեզուէ հարասնեկան հրաւիրագրեր, ճիւղեկագրեր, նաւակագլուխ, Գրքեր, Տոմար, Հաշուեցոյցներ, Մահալը երկայնաւորութիւններ, Էայլը, Էայլի, ԱժԱՆ ԳՆԵՐՈՎ



ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՔ ՓՈԹՈՎ ԿԸ ԿԱՏԱՐՈՒՆ

50 0/0 ԿԱՆԻԿ ՎՃԱՐԵԼՈՎ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԶԱՏՈՒՆ

ՍԷՏԵՖՃԵԱՆ

Հիմնեալ ի Կ. ՊՕԼԻՍ 1882 թ.

ՓՈԽԱԴՐԵԱԼ Ի ԳԱՀԻՐԷ 1898 թ.

ԱԹԱՊԱ-ԷԼ-ԽԱՏՐԱ — ՊԱՋԱՐ-ՄՈՒՐՈՒՐ

Այս ծանօթ լուսանկարչատան մէջ շատ խնամեալ և վերջին դրութեամբ կը պատրաստուին ամեն մեծութեամբ և ամեն տեսակ լուսանկարներ. կոնյուրներ և ակրաւ-սխարմայներ:

Դուրսը առնուելիք լուսանկարներու համար դուրս մատչելի պայմաններ:

ԱՇԽԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱԲՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՇՄԱԿ

ԳԻՆԵՐՈՒ ԶԱՓԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆ

ՔԻՆՏԸԼ ԵՒ ՍԻՄՈՆՍ

Հաստատեալ յամին 1860

ՀԱՅԱԳՈՐԾԷ-ՀԱՅԹԱՅԹԻՉԷ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

Այս նշանաւոր փուռին մէջ կը պատրաստուին ամեն տեսակ հացեր, բլիթներ, եւ քէյքեր:

Այս փուռին մասնաւոր կառքեր կը շրջադառնան Գահիրէի ամեն թաղերու մէջ, ինչպէս նաև Զէյթուն և ի Հէյվան:

Թէվֆիդէյ, Պուլաբի ճամբայ. ԳԱՀԻՐԷ

Թէվֆօն թիւ 504.

ՊԱՀԱՅՈՑԻ ԳՈՒՄԱՐ ՄԵԿ ՄԻԼԻԱՌ 563 ՄԻԼԻՈՆ 961 ՀԱՋԱՐ ՁԵՐՆԵՐ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ-ԳԱԶԻՐԷ ԲՈՆ-ՍԱՅԻՏ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ — ԳԱՀԻՐԷ